



82. OSOKO BILKURAKO AKTA

Zumaia herrian, 2014ko ekainaren 26an, arratsaldeko zazpitan, udaletxe honetako batzar aretoan Udalbatza eratu da ohiko bilkura egiteko, aurrez zehaztutako eguneko aztergaien arabera. Garaiz eta zuzen deitu direlarik, Udalbatzako kide hauek bertaratu dira:

Lehendakaria:

Iñaki Agirrezabalaga Alkorta jn.

Bertaratutako zinegotziak:

Arritokieta Gonzalez Elosua and..

Iñaki Ostolaza Esnal jn

Peru Fernandez-Arroiabe Txapartegi jn.

Eneko Agirre Maiora jn.

Maitane Agirre Arrieta and.

Montse Arana Perez and.

Edurne Egaña Manterola and.

Juan Carlos Cendoya Aizpurua jn.

Isidro Fernandez Echave jn

Aitor Leiza Alberdi jn

Emiliano Cabañas Gonzalez jn.

Ez bertaratuak

Xabier Gallastegi Idigoras jn.

Idazkaria:

Gorka Urgoiti Agirre

EGUNEKO AZTERGAIK

**AURREKO BILERAKO AKTAREN ONARPENA, BIDEZKO BADA:
(79. zbkia - 2014.03.27)**

79. Akta onartu da



Zumaiaiko Udala

2014IAKU0008-012-001

2.1.- PROPOSAMENA: ZUMAIKO PUNTANUETAKO FRONTOI LUZEAREN GAUZATZE PROIEKTUAREN BIGARREN ALDAKETA, ONARTZEA BIDEZKO BALDIN BADA.-

“Ikusirik Zumaiaiko Frontoi Luze berriaren Obra zuzendaritzak proiektuaren Aldaketa proposatu duela proiektuan atzemandako akatsak eta indefinizioak sahiesteko. Hartara, ZUMAIKO PUNTANUETAKO FRONTOI LUZEAREN GAUZATZE PROIEKTUAREN BIGARREN ALDAKETA (SEGUNDA Modificación de Proyecto de Ejecución del Nuevo Frontón Largo en C/ Bitoriano Arrate (Puntanueta I). ZUMAIA, izendatutako txostena bidez justifikatu du Obra Zuzendaritzak.

Ikusirik, bestetik, Idazkariaren txostenak azaldutakoa; 3/2011 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 14koa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu batagina onartzen duenak, ezartzen dituen irizpideak kontratuan aldaketak egin ahal izateko.

Toki-erakundeen araubideak emandako ahalmenaz baliatuta Osoko Bilkurari ondorengoa

PROPOSATZEN DUT

Lehenengoa. Kontratuen Legearen 234. artikulua ezarritako bideari jarraiki Osoko Bilkurak, kontratazio mahaiak alegia, aintzat hartu dezala Obra zuzendaritzak Zumaiaiko Frontoi Luze berriaren inguruan proposatu duen proiektuaren Aldaketari eta aipatu akatsak eta indefinizioak sahieste aldera oniritzia eman dezala aldaketaren tramitazioa abiarazteko.

Zumaian, 2014ko ekainaren 24ean

Alkatea

Iñaki Agirrezabalaga Alkorta”

Lehenik eta behin, proposamena izanik, zinegotziek gaia tratatzea bidezkoa den ala ez bozkatu dute: EAJ-PNVek eta PSEk (5 boto) abstentzioa, eta EH BILDU eta ARALARrek (7 boto) aldeko boto. Hortaz, gaiarekin aurrera egiteko erabaki da.

Alkateak gaia azaldu du. Esan du batzordean aipatu zen bezalaxe frontoiko proiektu orijinaletik gaur egunera akats batzuek medio, behartu duela obra zuzendaritzak proposatzea proiektuan aldaketa batzuek egitea, izan ere gaur egun proiektu obra exekutatzan ari den faseetan kontutan izanda, zimentazioa eta muroei dagokionez aldaketa batzuek izaten ari dira ez duelako konziditzen edo bat ez datozelako proiektuan adierazitakoa eta ondoren obra zuzendaritzako teknikariek egindako kalkuluen arabera emandako azkenengo neurketen artean. Beraz, horrek ekartzen du bigarren modifikazioa edo bigarren aldaketaren espedienteari hasierako onarpenera eman behar izatea.



Isidro Fernándezek (EAJ-PNV) galdetu du bigarren aldaketa izanik hasierako proiektu bat egon beharko duela, baina hori ez dela batzortean aipatu. Bestetik, txosten teknikoa eguneko proiektuaren datu geoteknikoetan oinarritzen dela eta oraingo proiektua jatorrizkoa hartzen du baina frontoia lekuz aldatuta, orduan galdetu du agian akatsa ez ote den erainkinaren sostengu-oinarrirako egokiak ez diren datuak erabili direlako. Txosten teknikoaren hainbat datu beste frontoien bisitatik atera dituztela, baina Zesta Punta Eskolarn iritzia ez dela kontuan hartu. Bukatzeko adierazi du espedientearen hasiera bada gero aldaketaren datu ekonomikoak eta abar argitu beharko direla.

Emiliano Cabañasek (PSE-EE) esan du ondo aztertu beharko liratekela aldaketak ekarriko dituen kostuak eta nori dagozkion, eta proiektuak aldaketa baldin badago zerbaitek fallatu duelako izan dela eta, hortaz, bulego teknikoak ondo aztertu beharko lukeela proiektua frontoiaren bideragarritasuna bermatzeko. Kostu handiago ekarriko balu ea nola eragiten dion kontratuari eta emandako lurzatien balioari.

Alkateak esan du Tokik jatorrizko proiektuari, Pagaegiren proiektuari alegia, egin zizkion aldaketen moldaketa edo aldaketak direla, horregatik proiektuaren bigarren aldaketa.

Iñaki Ostolazak (EH BILDU) zehaztu du nahiz egia izan txostenean gerenteak egin duela azaltzea, leh lehenagotik badago lanketa bat eskolakoekin, klubekoekin egon direla ikusten frontoi ezberdinak botea nola ematen duen, zer nolako lurra, frontisa, argiteria, nola izango diren bestuarioak nola kokatu; areago, frontoiaren lurra zalantzak sortu zituela klubean eta horregatik begiratzen egon zirela aparejadorea eta gerentearekin batera, egokiena zein zen erabaki arte.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) txosten juridikoan aldaketaren inguruan adierazpen konklusiboen ez dagoela adierazi du. Idazkariak esan du aldaketak zehazki ezagutzen direnean ondorio juridikoak azalduko direla.

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 8 boto (6 EH BILDU, 1 PSE-EE, 1 ARALAR)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 4 boto (4 EAJ-PNV)

Erabakia: Zumaiako Puntanuetako frontoi luzearen gauzatze proiektuaren bigarren aldaketaren espedienteari hasierako onarpena ematea



3.- OGASUNA.-

3.1.- PROPOSAMENA:

KREDITU ALDAKETA, -8- ZBKIA ONARTZEA, BIDEZKO BADA.-

8.kreditu aldaketa

2014KALD-00012		8.kreditu aldaketa			
			Hasierako kreditua	Gutxikuntza	Guztira
1 0100.643.432.00.04 2014	1005	FRONTOIKO URBANIZAZIO PROIEKTUA IDAZTEA	75.000,00	42.550,01	32.449,99
1 0100.601.511.00.05 2014	589	FRONTOIKO URBANIZAZIOAREN 1.FASEAREN EXE	100.000,00	100.000,00	0,00
Guztira			175.000,00	142.550,01	32.449,99
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
1 0100.622.435.00.00 2014	1913	KONBENTUAREN OBRAK JARDUERETARAKO EGOKIT	13.937,08	52.550,01	66.487,09
1 0100.601.511.00.02 2014	586	BEHEKO PLAZA (ULO)	410.000,00	44.000,00	454.000,00
1 0100.601.511.00.03 2014		BEHEKO PLAZA . Obra gehigarriak	0,00	46.000,00	46.000,00
Guztira			423.937,08	142.550,01	566.487,09

Alkateak gaia eztabaidatzen sartu aurretik azalpena eman du proposamen moduan ekartzearen arrazoiak. EAJ-PNVEk eta PSE-EEek gaia eztabaidatzeko kontrako botoa eman dute, EH BILDUK eta ARALARrek (7 boto) aldeko botoa. Beraz, proposamena tratatzea erabaki dute.

Alkateak esan du frontoiko urbanizazio proiektua idaztetik horretarako geneukan diru partidatik diru bat sobratu dela, bestetik, bigarren kreditua jaisten dutena da frontoiko urbanizazioaren lehen fasearen exekuzioa ez baitute aurreikusten diru partida hau aurten erabiliko dutenik eta beraz erabilgarri egon liteke; kreditu gehikuntzari dagokionez beheko plazako 44.000€ dira. Guztirak kreditu gutxikuntza 142.000€ eta noski kredituaren gehikuntza beste 142.000€ izango lirateke.



Zumaia Udala

2014IAKU0008-012-001

Edurne Egañak (EAJ-PNV) esan du gaia sakontasun minimo batekin tratatu behar direla anailisia eta hausnarketa egiteko aukera emanaz. Frontoiaren Urbanizazio kentzearen inguruan ez zaiela aukerarik eman analisia egiteko, ez dakite egokiak diren ala ez planteatzen diren aldaketak; obrak egoki egitearekin erabat ados daudela, baina ez etengabeko inprobisazio batean, kredituak igo, jaitsi, igo... gaia aurkezteko forma eta moduakin ez daudela ados adierazi du.

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 7 boto (6 EH BILDU, 1 ARALAR)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 5 boto (4 EAJ-PNV, 1 PSE-EE)

Erabakia: 8. kreditu aldaketa onartu da

4.- PROPOSAMENAK.-

4.1.- PSE-EE (PSOE) UDAL TALDEAK AURKEZTURIKOA: EUSKOTRENEK GAUTRENA TREN ZERBITZUA ABIAN JARTZEARI BURUZKO ADIERAZPENA

**“DONOSTIALDEA, UROLA KOSTALDEA ETA DEBABARRENA BITARTEKO KORRIDOREAN EUSKOTRENEK
GAUTRENA TREN ZERBITZUA ABIAN JARTZEARI BURUZKO ADIERAZPENA**

Zumaia Udaleko udal-talde sozialistako bozeramaileak MOZIO hau aurkeztu du, asteburuetan Euskotrenek tren-zerbitzua zabaltzeari buruzkoa, Udalbatzaren osoko bilkuran azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

2014ko irailaren 26an talde sozialistak Eusko Legebiltzarrean ez-legezko proposamen bat aurkeztu zuen Eusko Jaurlaritzari eskatzeko asteburu gauetan tren-zerbitzua eskain dezan Donostiatik Urola Kostaldea eta Debarrena bitartean. Horixe da Euskotrenek sare guztian *Gautrena* izeneko gaueko zerbitzua ez daukan tarte bakarra.

Behar zen gehiengoa bildu ez zuenez, Ingurumen eta Politika batzordean mozio bat onartu zen erakundeetara eskatzeko Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren baitan azter dezaten Euskotrenek garraio zerbitzua handitzea kirol, gizarte eta kultura alorretako ekitaldi handietara joateko eta baita asteburu gauetan ere. Merkataritzako Aholku Batzordearen azken txostenak datu kezagarriak ematen ditu establezimenduen kopuruaren jaitsierari dagozkionak, bereziki



Zumaiaiko Udala

2014IAKU0008-012-001

merkataritzako lokalekin eta haien hiriaren enpleguari eta aberastasunari egindako ekarpenekin lotutakoak.

Mugikortasun iraunkorraren apustuak nahitaez eskatzen du garraio publikoaren aldeko apustu sendoa egitea. Gainera, garraio publikoa erabiltzeak laguntzen du guztion segurtasuna handitzen, batez ere gauez errepidean ezbehar kopurua asko handitzen delako.

Uda atarian gaude, jendea gehiago irteten da eta mugitu ere bai. Hala ere, Eusko Jaurlaritzak ez du ezer egin Euskotrenen zerbitzuaren ordutegia zabaltzeko asteburu gaueetan Donostiatik Urola Kostaldea eta Debabarrena bitarteko korridorean.

Hori horrela, hauxe da zinegotzi sinatzailearen

ADIERAZPENA

1- Zumaiaiko Udalaren osoko bilkurak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Euskotrenen *Gautrena* zerbitzua zabaltzeko ahalik eta azkarren, eta betiere 2014ko uztailaren 1a baino lehen, Donostiatik Urola Kostaldea eta Debabarrena bitarteko korridorean asteburu gaueetan eta kirol, gizarte eta kultura alorretako ekitaldi handiak direnean.

2014ko ekainaren 17an.

Emiliano Cabañas
PSE-EE (PSOE) taldeko bozeramailea”

Emiliano Cabañasek (PSE-EE) proposamena aurkeztu du.

Alkateak esan du ados daudela proposamenarekin, nahiz elektoralistatzat jo.

Montse Arana (EAJ-PNV) alde azaldu da

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 12 boto (6 EH BILDU, 4 EAJ-PNV, 1 ARALAR, 1 PSE-EE)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0

Erabakia: Euskotrenen *gautrena* tren zerbitzua abian jartzeari buruzko proposamena onartu da.



4.2.- BILDU UDAL TALDEA AURKEZTURIKOA: ESPAINIAKO BANDERA JARTZEKO INPOSAKETARI BURUZKO ADIERAZPENA

“2013ko otsilaren 12ko37/2013 epaiaren bitartez, Zumaia udala bandera espainola jartzera behartzen gaitu.

Egoera honen aurrean, Zumaia Udaltzaren adierazi nahi du kezkatuta dagoela Gobernuko ordezkariaren inposaketarekin, ez baitu inola ere kontuan hartzen Udaltzaren borondatea eta, ondorioz Zumaia hiritarrena ere ez.

Kanpoko eragile bat da –Gobernuko ordezkaria- herri honetako errealitatea batere ezagutu gabe eta gehiengoaren borondateari entzungor eginda, inposaketaren bidez, ondorioak kontuan hartu gabe, Udaletxeko fatxadan Espainiako bandera jartzera behartzen gaituena. Gainera, neurri hori ez dator bat itxaropeneko eta elkarbizitzako aro politiko berriarekin, guztion praktikak sumina eta inposaketak saihestera zuzendu behar baititugu,

Adierazitakoagatik guztiagatik, Zumaia Udaleko Udaltzaren hau azaltzen du:

Gaur, Zumaia Udaltzaren, Zumaia herriaren ordezkari gorenetik, gure erabateko konpromesua adierazten dugu gure herriarekin.

Gure konpromesua adierazten dugu gure gizartearen borondate askearen errespetuarekin. Eta konpromesua honi jarraiki, Euskal Herriaren existentziaren aitortza ezinbestekotzat jotzen dugu, kultur, ekonomia eta politika arloetan borondate librearen sujetu gisa. Era berean Euskal Herriaren erabakitze eskubidea printzipio demokratiko oinarritzat da eta euskal gizarteak, bere pluraltasunetik, sarritan adierazi du erabakitze eskubidea gauzatzeko nahia.

Bere burua demokratikotzat jotzen duen demokrazia ororentzat ezinbesteko oinarri da aniztasunaren errespetua. Baina aniztasuna ez da soilik erretorika tresna bat, eskubide indibidual eta kolektiboak errespetatzen dituen elkarbizitzaren oinarria baizik.

Argazki uniformeak izateko nahiak soilik totalismora garamatza, inoiz ez elkarbizitzara.

Espainiako bandera gure instituzioetan agertzea agertutako printzipio eta nahietatik oso urrun dagoen erakustaldia da, Estatu espainiaren batasun, independentzia, subirautza eta integritatearen erakusgarri den aldetik.

Hau dena kontuan hartuta ohiko osoko bilkuran, modu integralean jasotzen ditugun, hurrengo lau puntuak onartu ziren.

ZUMAIKO UDALAN ESPAINIAR BANDERA JARTZEAREN BETEBEHARRAREN INGURUAN OHIKO OSOKO BILKURAK ONARTUTAKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALAK, 2014ko EKAINAREN 26ean

1).- Zumaia Udaltzaren adierazten du ez dagoela ados eta guztiz gaitzesten duela Udaletxeko fatxadan eta osoko bilkuren aretoan Espainiako bandera jartzeko inposaketa, Zumaia hiritarren gehiengoaren borondatearen aurkakoa delako.

2).- Zumaia udalaren ustez, egitate horiek bereziki larriak dira egungo testuinguru eta momentu politikoan. Testuinguru honetan konponbideen etorkizuna –eta ez inposaketa- laguntzen duten jarrerak behar ditugu.

3).- Zumaia udaltzaren erabaki du plaka bat jartzea udaletxearen sarreran, honako inskripzio honekin: Udaltzaren 2014ko ekainaren 26ko osoko bilkuran adierazitako borondate



Zumaia Udala

2014IAKU0008-012-001

demokratikoaren aurka, Espainiako bandera jarri da, Donostiako Administrazioako auzien e. zk.ko epaitegiaren 2013ko otsailaren 12ko 37/2013 epaia betetzeko; hau dio epaiak:

Zumaia Udala behartuta dago Espainiako bandera udaletxearen kanpoaldean eta eraikin barruan lehentasuna duen toki batean jartzera eta edukitzera.

4).- Zumaia udalak Euskal Herriko ikurrin bat ezarriko du Foru Enparantzan, herri honen aitortzaren adierazgarri.

5).- Zumaia udalak erabaki du akordio hau Zumaia gizarte-eragileei helaraztea, egoki baderitzote adierazpena babestu dezaten.

Zumaia, 2014ko ekainaren 20an.-

Iñaki Agirrezabalaga Alkorta,

Udaleko Bilduko bozeraemailea”

Alkateak gaia aurkeztu du, adieraziz Euskal Herria nazio bat dela eta bertako biztanleek euren burua herrizat aitortzen dutela, eta hortaz, erabakitzeko eskubidea duela. Hartara, Delegatuaren jokaera herri honen nahiaren kontrako adierazpena dela.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) bat egingo dutela proposamenarekin esan du; batzuren aburuz bandera hau oihal zati bat dela, baina Banderak sinboloak dira, ikur bat dira eta ikurren atzean balore haundiko gauza daudela, ametsak, sentimentuak, proiektuak, baloreak, loturak, sustraiak, historia eta etorkizuna. Inposaketa honen aurka daudela, inposaketa honen atzean Euskadiren ukazioa dagoelako. Herri honek bere etorkizuna eta beste Estatu eta Erakundeekin izango duen harremana eta Estatua modu libre eta demokratikoan erabakitzeko duen eskubidea aldarrikatzen duela, eskubide historiko hori proiektu komun hori ikurrinak islatzen duela. Aldeko botoa emango diotela, baina gogoratu du Ezker Abertzaleak ere baduela zerbait egiteko elkarkidetzaren bidean, izan ere besteei intsumisioa eskatzen zienean mehatxuak eta irainak jaso behar izan zituela EAJ-PNVek eta badirudi orain, berriz, Ezker Abertzalea betetzea dohala agindua.

Emiliano Cabañasek (PSE-EE) esan du ondo datorrela proposamen hau konturatzeko inposaketarekin ez dela ezer lortzen elkarbizitzaren helburu komuna lortzeko. Poloak erakarri egiten direla, PP eta ezker abertzalea kasuan, eta orain ea nork jartzen duen banderarik handienaren borrokan sartuta elkarelikatzen. Banderak sinboloak direla baina norberak nahieran sentitzen dituela.

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 11 boto (6 EH BILDU, 4 EAJ-PNV, 1 ARALAR)



Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 1 boto (1 PSE-EE)

Erabakia: Espainiako bandera jartzeko inposaketari buruzko adierazpenaren proposamena onartu da

5.- ESKARIAK ETA GALDERAK.-

Alkateak esan du, alde batetik, ZumaiaZu dagoeneko inprentan dagoela eta laster etxeratzekoa dela. Hala eta guztiz ere bertako enpresakoekin izan direla plangintza bat eskatu diela urte bukaerarte eta ondoren zein izango diren publikatuko diren zbkia aipatu ditu eta ze astetan publikatuko diren:

33. zbkia - Hurrengo, uztaileko azken astean edo abuztuan lehenengo egunetan. (hor buzoneatuko da)

34. zbkia - Iraileko azken aste – urriko lehen egunetan.

35. zbkia - azaroaren 10eko astean

36. zbkia - abenduaren 8ko astean.

Hala ere ohikoa izaten den bezala zenbaki hauen aurretik beti bezala bidaliko zaiela gai ordena zein izango den eta ze gai tratatuko diren.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) esan du Maiatzaren 5erako prestatuta zegoen idatzia erabat zaharkituta geratu dela, egunerokotasuna erabat galdu duela eta espero zutela egokitzeko aukera ematea inprentara bidali aurretik.

Alkateak esan du usten duela aukerarik ez dagoela, dagoeneko inprentan baitago.

Ihintza (Hitzeko, S.A.) normalean hilabeteko aurrerapenarekin idazten diela zinegotziei esan du euren ekarpenekin inprentara bidaltzeko. Aipatutako fecha horietan berak idatziko liekeela astebete lehenago esateko inprentara zein egunean doan.

Emiliano Cabañasek (PSE-EE) atzerapenaren arrazoiak aztertu beharko lirakeela zeren berak ridikulua egin duela europako hauteskundetarako botoa eskatuz hauteskundeak pasa direnean. Bere ustez aldizkariak udal-kudeaketaren gaurkotasuna zaindu beharko luke eta horretarako baliabideak jarri.

Alkateak aintzat hartzen duela beste alderdiek esan dutena eta hain zuzen zentzu horretan enpresari eskatu zaiola plangintza bat egiteko, eta espero dutela plangintza hori betetzea.



Montse Aranak (EAJ-PNV) mediku erdaldunak direla-eta Osasun zentroan sortutako arazoa nola dagoen galdetu du.

Alkateak esan du bilera bat egin zutela, eskaera ezberdinak jaso zituztelako, eta badirudi eragina izan duela pediatra eta beste mediku euskaldunak etorri direla. Guraso batzuk firma bilketan ibili direla eta prentsaurrekoa egin behar zutela.

Peru Fernandez Arroyabek (EH-BILDU) esan du extraofizialki jakin dutela kontratu partzialetan, uztailaren 6ra arte bat aldatu dutela; eta herria mugituz gero zerbait lortu daitekeela zentzu honetan, baina ez erabateko garaipena izan ere egun ordezkapenak direla-eta arazoa bere horretan jarraitzen baitu.

Juan Carlos Cendoyak (EAJ-PNV) Zuloaga plazan Erribera kalean bezala eramatea, hau da , astelehenetik ostiralera hamabitan itxi beharrean anpliatzeko ordutegia eskatu du izan ere langile asko irteten da gestioak egitea eta aparkatzeko arazoak sortzen dira.

Alkateak esan du gai honen inguruan bakoitzak bere iritzia duela, baina gaiak mobilidade ikuspuntutik aztertzea eskatzen du; udaltzainburuari esana diola jarraipena egiteko; jende asko gestioak egitera etortzen dela baina beste hainbat kafea hartzera. Euren iritzia ez dela anpliatzea, mantentzekoa baizik edo murriztearena, baina azterketa egin behar dela.

Eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, Alkate Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, arratsaldeko zortziak eta hogeita bost minutu direnean eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Idazkaria